



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Portable Hyperbaric Stretchers	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-19KG57/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-19KG57	Date 2018-11-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-765-75836	
File No. - N° de dossier pr765.W6399-19KG57	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-11	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Jonah	Buyer Id - Id de l'acheteur pr765
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0788 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

SOLICITATION AMENDMENT 001

.....

SECTION A - QUESTIONS AND ANSWERS

None.

.....

SECTION B – CHANGES TO THE BID SOLICITATION

Change 1:

At the end of the solicitation document, insert the attached documents (Annex A, C and D).

.....

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

.....

ANNEX A

STATEMENT OF WORK

1.0 SCOPE

1.1 Purpose

The purpose of this Statement of Work (SOW) is to describe the requirements for the provision of a set of Portable Hyperbaric Stretchers (PHS) to the Department of National Defence (DND).

1.2 Background

DND's Canadian Special Operations Forces Command (CANSOFCOM) personnel conduct operations which utilize high-altitude parachute drops and/or operational water dives as methods of insertion and extraction. With these scenarios, there exists a risk of decompression sickness and cerebral embolism. A suitable treatment plan requires the immediate access to a decompression chamber, which is not always feasible given that treatment centers may be several hours away. A PHS, which can be deployed on the operation, will provide immediate access to appropriate treatment. In addition, the PHS will allow transportation of the casualty to a treatment facility while undergoing hyperbaric treatment.

1.3 Applicable Documents

The following documents form part of this SOW to the extent specified herein, and are supportive of this SOW when referenced; any other documents are to be considered supplemental information only. In the event of a conflict between the documents and the contents of this SOW, then the contents of this SOW shall take precedence.

- MIL-HDBK-61A Configuration Management Guidance (www.everyspec.com/)

1.4 Definitions

Repair and Overhaul	The restoration or replacement of parts or components of material as necessitated by wear and tear, damage, failure of parts or the like in order to restore the specific item to its original condition and near to its original life expectancy. It includes the replacement of worn, damaged or life expired parts, the incorporation of approved modifications and the rework of components as necessary.
OEM Level Repair	Any tasks required to bring an item to equal or better than original performance parameters. Original Equipment Manufacturer (OEM) repair will typically involve replacement/repair of internal components.
Serviceable Condition	The condition of an item which allows it to be useable or functional for its intended purpose, subject to ordinary wear and tear.
Technical Support	User assistance via phone and e-mail or live-chat for individuals having operational and/or technical problems. The technical support team (minimum two individuals) is made up of specialists who are familiar with the ins and outs of the product and are able to troubleshoot common problems that a user experiences.
Turn Around Time	The time from when a non-serviceable item arrives at the Contractor repair facility to when the repaired item departs the repair facility.

1.5 Acronyms

AWR	Additional Work Request
DND	Department of National Defence
ISO	International Standards Organization
ISS	In-Service Support
MRSPL	Manufacturer's Recommended Spare Parts List
NATO	North Atlantic Treaties Organization
NSN	NATO Stock Number
OEM	Original Equipment Manufacturer
PA	Procurement Authority
PHS	Portable Hyperbaric Stretcher
SOW	Statement of Work
TA	Technical Authority
MRSPL	Manufacturer's Recommended Spare Parts List
CM	Configuration Management
PDF	Portable Document Format
TIES	Technical Investigation and Engineering Support

2.0 DELIVERABLES

The Contractor must deliver the following:

- (a) Three (3) PHS kits, including the components listed in Appendix 1, in accordance with the Performance Specifications at Annex C;
- (b) One (1) spare Portable Patient Monitoring System;
- (c) One (1) copy of all system software on a CD, DVD or USB;
- (d) Publications and Technical Documentation in accordance with Section 2.2;
- (e) Training in accordance with Section 2.3;
- (f) Preventative Maintenance in accordance with section 3.2;
- (g) In-Service Support in accordance with Section 3.3; and,
- (h) A Manufacturer's Recommended Spare Parts List (MRSPL) to support the PHS systems, annotated with the following for each item:
 - i. Official Item Name;
 - ii. Manufacturer Part Number;
 - iii. NSN (if available);
 - iv. Proposed quantity; and,
 - v. Price.

2.1 Contract Kick-Off Meeting

The Contractor must hold a contract kick-off meeting at its production facility or by teleconference, as arranged with the Procurement Authority (PA), within 30 calendar days of Contract Award. This meeting will be used to introduce the DND project team and to discuss delivery timelines, Quality Assurance (QA) processes, and delivery options and locations. DND will be responsible for all travel and associated costs for DND personnel attending the meeting.

2.2 Publications and Technical Documentation:

The Contractor must provide Operator and Maintenance/Repair Manuals, in English, to DND as follows:

- (a) One (1) hard copy and one (1) electronic copy (Microsoft Word or Adobe PDF) of the Operators Manual with each PHS kit that includes illustrated set-up, operating, preventive and user maintenance, troubleshooting and safety instructions; and,
- (b) One (1) hard copy and one (1) electronic copy (Microsoft Word or Adobe PDF) of the Maintenance/Repair Manual with each PHS kit that includes the preventive maintenance procedures and schedule, the first and second line repair procedures of the PHS and an illustrated parts list in a top-down breakdown format with the following information for each item:
 - i. Parts descriptions;
 - ii. Manufacturer's part numbers;
 - iii. Source of supply; and,
 - iv. NATO Stock Number (NSN) if available.

Note: The Operator and Maintenance/Repair Manuals may be delivered as one manual.

2.3 Training

2.3.1 The Contractor must deliver the following two (2) Training Courses:

- 1. PHS Medical (5-day course) and,
- 2. PHS Operational (2-day course).

The PHS Medical Training Course must include the following instructions (as a minimum):

- 1. Hyperbaric Chamber Safety;
- 2. Basic Life Support;
- 3. Hyperbaric Indicators;
- 4. Use of Monitoring System;
- 5. Diving Physics and Physiology;
- 6. Effect of Gases;
- 7. Indications and Side Effects;
- 8. Decompression Sickness;
- 9. Therapy Tables;
- 10. Neurological Examinations;
- 11. Airways Management & Fluid Resuscitation;
- 12. Treating Shock, Wounds, Bleeding & Thermal Trauma;
- 13. Immobilisation & Manual Handling;
- 14. Use of Drains and IV lines;
- 15. Pulmonary Injuries; and,
- 16. Practical Scenarios.

The PHS Operational Training Course must include the following instructions (as a minimum):

- 1. Introduction to Hyperbaric Oxygen Therapy
- 2. System Description
- 3. Deployment;
- 4. Operational Use;
- 5. Patient Insertion, Treatment & Troubleshooting;
- 6. Post Treatment; and,
- 7. Maintenance, Servicing, Warranties & Shelf Life.

2.3.2 For each course the Contractor must deliver the following to the DND:

- (a) An electronic copy of the outline (Microsoft Word, PowerPoint or Adobe PDF), for approval by the TA within thirty (30) days of Contract Award;
- (b) Training sessions must be delivered within 200 kilometers from the DND's facility in Ottawa Ontario;
- (c) Training for up to six (6) DND candidates per serial; and
- (d) One (1) hard copy and one (1) electronic copy (Microsoft Word, PowerPoint or Adobe PDF) of system training courses and manuals (as required) to each of the DND's candidates.

3.0 REQUIREMENTS

3.1 Configuration Management (CM)

The Contractor must have an established, DND verifiable, Configuration Management (CM) Program with control systems in place in accordance with MIL-HDBK-61A, and must provide configuration identification, control and status accounting of all new and/or modified hardware and/or software and documentation. All PHS systems delivered must each have a product baseline, and all units within their respective fleets must have the same product baseline and configuration that permits interchangeability/interoperability of parts. The established product baseline must be maintained during repair and any deviation from the product baseline must be approved in advance by the TA in writing.

3.2 Scheduled Preventive Maintenance

The Contractor must provide scheduled preventive maintenance, as follows:

- a. Scheduled preventative maintenance, at the Contractor's designated North American facility, which includes:
 - i. Visual inspection;
 - ii. Testing of communications system;
 - iii. Cleaning;
 - iv. Repair;
 - v. Adjustments;
 - vi. Replacement of worn, degraded or broken parts;
 - vii. Calibration of gauges;
 - viii. Calibration of pressure relief valves; and,
 - ix. Pressure testing of each unit.
- b. Any corrective maintenance or repairs must be costed in advance, and receive approval before any work is executed, as per the Additional Work Request (AWR) process outlined in section 3.3.3 below.

- c. Upon completion of scheduled maintenance and/or repair, a report must be written by the Contractor, including, but not limited to:
 - i. Findings of visual inspection;
 - ii. Summary of replaced and/or repaired system(s);
 - iii. Summary of adjustments(s);
 - iv. Calibration summary;
 - v. Pressure test summary and results; and,
 - vi. Communications test summary and results.

3.3 In-Service Support (ISS)

The Contractor must provide ISS for the PHS systems it delivers to the DND under this Contract, for a period of five (5) years following Contract Award as follows:

- (a) Task Authorization services, including:
 - i. AWR services in accordance with Section 3.3.3 including:
 - 1. Non-warranty repair;
 - 2. Repair and Overhaul;
 - 3. Software upgrade; and
 - 4. Hardware upgrade;
 - ii. Technical Investigation and Engineering Support (TIES) services in accordance with Section 3.3.4 and;
- (b) Technical Support in accordance with Section 3.3.5.

3.3.1 Turn-Around Time

For all repairs, the targeted turn-around time (TAT) is thirty (30) calendar days after the acknowledgement of receipt by the Contractor (warranty repair) or Task Authorization approval date (AWR repair). Where this target cannot be met, the Contractor must immediately notify the PA of the delay and of any extenuating circumstances that would cause significant impediment to timely completion of the repair.

3.3.2 Warranty

The Contractor must provide warranty on the PHS systems against material defects and workmanship, including parts and labor, at no additional cost to Canada in accordance with the Contractor's standard warranty provisions, which must be a minimum of one (1) year. During the warranty period, the Contractor must provide a new PHS system if a failed PHS system cannot be repaired and returned to DND. DND will purchase warranty extension(s) only if the previous year was covered by a warranty (i.e. there will be no breaks in warranty coverage between the existing warranty period and the purchased extension).

3.3.3 Additional Work Request

The Contractor must provide Additional Work Request (AWR) services on an as-and-when-requested basis. All AWRs on PHS systems are to be approved in advance by the PA (in writing) in accordance with the repair procedure detailed in Section 3.3.3.1 below.

3.3.3.1 Repair Procedure

The Contractor must not process any AWRs with non-warranty repairs without an approved Task Authorization (DND626). The Contractor must perform OEM Level Repair on the PHS system(s) to equal or better than original performance parameters. The Contractor must follow the following procedures for each authorized AWR:

- (a) Prior to acknowledging receipt of the PHS system(s), the Contractor must:
 - i. Verify that the items received correspond with the packing slip that accompanies the shipment; and
 - ii. Promptly report losses and/or discrepancies to the PA, and segregate affected items pending receipt of disposition instructions from the PA;
- (b) Upon acknowledging receipt of DND equipment serviceable under the Contract, the Contractor must:
 - i. Open a work order;
 - ii. Carry out a physical check to ensure that the item is complete and is in accordance with the accompanying delivery documents;
 - iii. Notify the PA of receipt of the equipment;
 - iv. Action any warranty activities;
 - v. Determine the extent of the work required, prepare a cost estimate and submit it to the PA for approval. If approved, the PA will issue a "DND 626 - Task Authorization" to complete the repair;
 - vi. Complete the repair;
 - vii. Conduct post-servicing trials to confirm operation of the component/system as detailed in section 3.3.3.2; and
 - viii. Return the PHS system(s) to DND.

3.3.3.2 Repair to Product Baseline

Following repair, the Contractor must ensure all PHS systems are in accordance with the respective current (at time of repair) approved product baseline prior to being returned to DND. Following repair or maintenance, the Contractor must conduct performance testing to ensure proper operation of the PHS system(s), and then ship the PHS system(s) to the delivery point specified in the AWR, unless otherwise requested by the PA in writing.

3.3.3.3 Contractor Supplied Parts

The Contractor must supply the parts required for scheduled maintenance, warranty and AWR repairs, including the location of sources for the required parts. The Contractor is not required to maintain a spares inventory specifically for DND; however, it must maintain a spares supply chain to ensure compliance with the targeted turn-around time (TAT). In the event that an original part is no longer available and the Contractor determines that a replacement part will serve with respect to fit, form, function and reasonable cost, then the use of that part must be approved in writing by the PA in advance of the repair. As a minimum, the Contractor must ensure that each substituted part:

- (a) Remains fully interchangeable (fit, form and function) with articles catalogued under the same reference number, part number and of the same modification status; and
- (b) Includes similar internal characteristics such as sensitivity and components layout in order to ensure full compatibility with automatic test equipment, software and automatic probing.

3.3.4 Technical Investigation and Engineering Support (TIES)

The Contractor must provide TIES services, including provision of relevant data. All TIES taskings will be defined through the issuance of an approved "DND 626 - Task Authorization". Work conducted under TIES may include, but is not limited to:

- (a) Conducting engineering studies and preparing engineering reports;
- (b) Conducting technical investigations and providing engineering recommendations for integration into future command and control systems;
- (c) Analysis of current equipment reliability and performance; and
- (d) Analysis of future equipment reliability and performance.

3.3.5 Technical Support

The Contractor must provide technical support, during normal working hours (i.e., 0800-1700 at the Contractor's location), to the TA and designated users during the ISS period.

APPENDIX 1 KIT COMPONENTS

Portable Hyperbaric Stretcher (PHS) System	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inflatable Tube Assembly 2. Qty. two (2) Window Assemblies 3. Built-in-Breathing System 4. Overboard Dump 5. Remote Air Inlet Hose 6. Umbilical Hose Assembly 7. Control Box 8. Qty. two (2) Air Regulators to Supply Tanks (with International A Clamp) 9. Qty. two (2) Oxygen Regulators to Supply Tanks (with DIN 232) 10. Qty. three (3) Lifting Handle Straps (2 with D-Rings) 11. Travel Case with Mobility Kit (Pelican 0370) 12. Ancillary Equipment Case (Pelican 1500) 13. Qty. three (3) Sprung Hoops 14. 2-Way Duplex Intercom/communications System 15. LCD Dual-timer and Thermometer 16. Medical Lock (In Head End Dome) 17. Horizontal Lifting Sling (for Helicopter Winch/Crane) 18. Exhaled Gas Exhaust Hose 19. External Analog Back-Up Pressure Gauge (FSW/MSW) 20. Cylinder Adaptors – Including qty. one (1) Air Cylinder Adaptor Box, qty. one (1) Oxygen Cylinder Adaptor, qty. (1) Control Box By-pass Adaptor 21. Additional Mechanical/Electrical Penetrations 22. Drag Mattress with Slip Matt 23. Military Documentation Package 24. Qty. two (2) 15 litre Steel Cylinders, marked and painted (Air) 25. Qty. three (3) 15 litre Steel Cylinders, marked and painted (Oxygen), 228 BAR with qty. two (2) Harnesses 26. Cylinder Storage Rack with wheels 27. Portable Patient Monitoring Solution with Blood Pressure, ECG, Pulse Oximeter and Temperature 28. Conversion tables 29. Operation and maintenance manual.
--	--

APPENDIX 2 OPTIONAL PROCUREMENTS

DND is under no obligation to purchase any additional PHS systems. Should DND decide to exercise options; the Contractor shall deliver the following:

1. Additional PHS systems

Within twenty-four (24) months of Contract Award	Up to quantity two (2) PHS systems in accordance with the configuration itemized in appendix 1.
--	---

2. Training and Spare Parts

Year 1-within 12 months of contract award	<ul style="list-style-type: none">i. Up to one (1) training serial in accordance with Section 2.3;ii. Preventive maintenance for up to five (5) PHS units in accordance with section 3.2;iii. Spares from the MRSPL at Section 2.0 (h); and,iv. One (1) year of warranty extension.
Year 2-within 24 months of contract award	<ul style="list-style-type: none">i. Up to one (1) training serial in accordance with Section 2.3;ii. Preventive maintenance for up to five (5) PHS units in accordance with section 3.2;iii. Spares from the MRSPL at Section 2.0 (h); and,iv. One (1) year of warranty extension.
Year 3-within 36 months of contract award	<ul style="list-style-type: none">i. Up to one (1) training serial in accordance with Section 2.3;ii. Preventive maintenance for up to five (5) PHS units in accordance with section 3.2;iii. Spares from the MRSPL at Section 2.0 (h); and,iv. One (1) year of warranty extension
Year 4-within 48 months of contract award	<ul style="list-style-type: none">i. Up to one (1) training serial in accordance with Section 2.3;ii. Preventive maintenance for up to five (5) PHS units in accordance with section 3.2;iii. Spares from MRSPL at Section 2.0 (h); and,iv. One (1) year of warranty extension.
Year 5-within 60 months of contract award	<ul style="list-style-type: none">i. Up to one (1) training serial in accordance with Section 2.3;ii. Preventive maintenance for up to five (5) PHS units in accordance with section 3.2;iii. Spares from the MRSPL at Section 2.0 (h); and,iv. One (1) year of warranty extension.

ANNEX C SPECIFICATIONS

1 SCOPE

1.1 General

This specification establishes performance specifications that are required of the Contractor's Portable Hyperbaric Stretcher (PHS).

1.2 Acronyms

DCI	Decompression Illness
DCIEM	Defence and Civil Institute of Environmental Medicine
DND	Department of National Defence
ECG	Electrocardiogram
PHS	Portable Hyperbaric Stretcher
MSW	Meters Sea Water

2 APPLICABLE DOCUMENTS

2.1 General

The following documents form part of this performance specification to the extent specified herein, and are supportive of this performance specification when referenced; any other documents are to be considered supplemental information only. In the event of a conflict between the documents and the contents of this specification, then the contents of this specification shall take precedence. Nothing in this document, however, supersedes applicable laws and regulations unless a specific exemption has been obtained. This document is prepared in compliance with Reference A.

2.2 References (Specifications, Standards, and Handbooks References)

- A. MIL-STD-961E Change Notice 1 - Defense and Program-Unique Specifications Format and Content, Apr 2008, the format and content guideline for this document (<http://quicksearch.dla.mil/>).
- B. ISO 7250-3:2015 Basic Human Body Measurements for Technological Design - Part 3: Worldwide and Regional Design Ranges for use in product standards, Aug 2015.
- C. AMSE Safety Standard for Pressure Vessels for Human Occupancy PVHO-1 – 2016.
- D. Vol 5 CF Diving Standards.
- E. ISO 13485:2003 - Medical Devices - Quality Management Systems – Requirements for Regulatory Purposes.
- F. Health Canada Standard Device Class 3.
- H. ISO 13485:2016 - Medical Devices - Quality Management Systems –

Requirements for Regulatory Purposes.

I. U.S NAVY Diving and manned hyperbaric systems safety certification manual.

3 INTRODUCTION

3.1 General

DND's Canadian Special Operations Forces Command (CANSOFCOM) requires an apparatus to enable operators identified as experiencing Decompression Illness (DCI) to be treated immediately in close proximity to any operational environment. Operator health, safety, and confidence is enhanced when operators are assured that possible environmental hazards are anticipated and appropriate courses of action is available should it be required. The PHS is to be transportable with a team deployed by any common means and sufficiently robust to function unhindered in forward locations accessible to operators under the supervision of qualified personnel within four hours and preferably within 15 minutes of the diagnosis. The PHS is intended for operation only by qualified operators.

3.2 General Performance Characteristics:

- a. Enable operator deployment to any operational environment by providing medical support for activities including diving and high altitude parachuting that risk decompression sickness;
- b. Enable treatment of a patient for DCI should symptoms be suspected;
- c. Provide safe function when deployed for use in austere environments, on aircraft, onboard vessels, and in vehicles;
- d. Provide sufficient robustness to eliminate premature failure due to handling and transport; and
- e. Not require user maintenance.

4 REQUIREMENTS

4.1 Mandatory Operational Requirements

The PHS must:

- a. Provide treatment, when employed by qualified personnel, for all types of hyperbaric oxygen treatment;
- b. Provide close monitoring of patient general status, including the following:
 - i. Observation of other injuries and general health;
 - ii. Blood Pressure;
 - iii. Electrocardiogram (ECG);
 - iv. Pulse Oximeter; and
 - v. Temperature

- c. Allow the patient to be transported while undergoing treatment in the PHS;
- d. Be equipped with sufficient hardware to provide sustained treatment for a period of not less than 8 hours as per DCIEM 6-Modified Diving Tables;
- e. Comprise a fully capable and self-sufficient system, comprising components separable for protected transport including a separate pressure chamber;
- f. Have a set-up time (i.e. time require to go from transport configuration to ready for treatment) of 15 minutes or less when executed by two (2) or more trained personnel;
- g. Accommodate a single occupant up to a 95th percentile male defined at 190 cm (6' 3") and 95 kg (210 lb) as for Section 2.2, ref C in military attire;
- h. Provide hands-free communication between the occupant (patient) and the equipment operator;
- i. Must provide conversion tables for use in altitude in accordance with Section 2.2 ref. E;
- j. Support full operation from sea level to 9,600 ft (2926 m); and
- k. Support full operation in an atmosphere equivalent to an operating depth of 18 Meters Sea Water (MSW).

4.2 Mandatory Technical Requirements

The PHS must:

- a. Provide treatment compliant with Section 2.2, ref E;
- b. Incorporate assembly by approved manufacturing techniques in a formally documented environment as per Section 2.2 ref H or equivalent;
- c. Include a permanent identification label that uniquely identifies each major component with, as a minimum, its part number and date of manufacture;
- d. Support cleaning following exposure to various common contaminants as per Section 2.2, ref D;
- e. Resist deterioration with environmental exposure to various common contaminants as per Section 2.2, ref D;
- f. Support a life of not less than 5 years of monthly use in nominal environments without failure; and,
- g. Include protected enclosed waterproof travel cases enabling equipment to survive a 1 meter fall onto a hard surface with no damage or loss of functionality.

4.3 Mandatory Interface Requirements

The PHS must support the deployed use in moving vehicles including airplanes, vessels, and land vehicles sufficiently spacious to enable set-up.

4.4 Environmental

The PHS must:

- a. Have an operating temperature range of -20 to + 35° C, or wider; and
- b. Have a storage temperature range of -23 to +66° C, or wider.

4.5 Interchangeability

The PHS must be constructed from modular, interchangeable parts.

4.6 Safety

The PHS must:

- a. Support safe operation with no hazards potentially injurious to the operator nor the patient;
- b. Present no hazards to bare skin;
- c. Be certified by Health Canada Medical Device Licencing as per Section 2.2, ref G;
- d. Be certified in accordance with Section 2.2, ref D;
- e. Be certified in accordance with Section 2.2, ref F; and
- f. Be certified in accordance with Section 2.2, ref I.

5 VERIFICATION

5.1 Conformance Inspection

Each PHS assembly will be inspected for compliance with the requirements of this Performance Specification. No redesign or modification of the Contractor's standard product to comply with specified requirements is acceptable. This element of inspection will encompass all visual examinations and quantitative requirements. Noncompliance with any specified requirements or the presence of one or more defects preventing or lessening maximum efficiency will constitute cause for rejection.

TASK AUTHORIZATION
AUTORISATION DES TÂCHES

<div>All invoices/progress claims must show the reference Contract and Task numbers. Toutes les factures doivent indiquer les numéros du contrat et de la tâche.</div>						Contract no. – N° du contrat					
								Task no. – N° de la tâche			
Amendment no. – N° de la modification				Increase/Decrease – Augmentation/Réduction				Previous value – Valeur précédente			
To – À				<div>TO THE CONTRACTOR You are requested to supply the following services in accordance with the terms of the above reference contract. Only services included in the contract shall be supplied against this task. Please advise the undersigned if the completion date cannot be met. Invoices/progress claims shall be prepared in accordance with the instructions set out in the contract. À L'ENTREPRENEUR Vous êtes prié de fournir les services suivants en conformité des termes du contrat mentionné ci-dessus. Seuls les services mentionnés dans le contrat doivent être fournis à l'appui de cette demande. Prière d'aviser le signataire si la livraison ne peut se faire dans les délais prescrits. Les factures doivent être établies selon les instructions énoncées dans le contrat.</div>							
Delivery location – Expédiez à				<div>Date<div>for the Department of National Defence pour le ministère de la Défense nationale</div></div>							
Contract item no. N° d'article du contrat		Services						Cost Prix			
								GST/HST TPS/TVH			
								Total			
<div>APPLICABLE ONLY TO PWGSC CONTRACTS:</div> The Contract Authority signature is required when the total value of the DND 626 exceeds the threshold specified in the contract.											
<div>NE S'APPLIQUE QU'AUX CONTRATS DE TPSGC :</div> La signature de l'autorité contractante est requise lorsque la valeur totale du formulaire DND 626 est supérieure au seuil précisé dans le contrat.											
<div>for the Department of Public Works and Government Services pour le ministère des Travaux publics et services gouvernementaux</div>											

Instructions for completing DND 626 - Task Authorization

Contract no.

Enter the PWGSC contract number in full.

Task no.

Enter the sequential Task number.

Amendment no.

Enter the amendment number when the original Task is amended to change the scope or the value.

Increase/Decrease

Enter the increase or decrease total dollar amount including taxes.

Previous value

Enter the previous total dollar amount including taxes.

To

Name of the contractor.

Delivery location

Location where the work will be completed, if other than the contractor's location.

Delivery/Completion date

Completion date for the task.

for the Department of National Defence

Signature of the DND person who has delegated **Authority** for signing DND 626 (level of authority based on the dollar value of the task and the equivalent signing authority in the PAM 1.4). **Note:** the person signing in this block ensures that the work is within the scope of the contract, that sufficient funds remain in the contract to cover this task and that the task is affordable within the Project/Unit budget.

Services

Define the requirement briefly (attach the SOW) and identify the cost of the task using the contractor's quote on the level of effort. The Task must use the basis of payment stipulated in the contract. If there are several basis of payment then list here the one(s) that will apply to the task quote (e.g. milestone payments; per diem rates/labour category hourly rates; travel and living rates; firm price/ceiling price, etc.). All the terms and conditions of the contract apply to this Task Authorization and cannot be ignored or amended for this task. Therefore it is not necessary to restate these general contract terms and conditions on the DND 626 Task form.

Cost

The cost of the Task broken out into the individual costed items in **Services**.

GST/HST

The GST/HST cost as appropriate.

Total

The total cost of the task. The contractor may not exceed this amount without the approval of DND indicated on an amended DND 626. The amendment value may not exceed 50% (or the percentage for amendments established in the contract) of the original value of the task authorization. The total cost of a DND 626, including all amendments, may not exceed the funding limit identified in the contract.

Applicable only to PWGSC contracts

This block only applies to those Task Authorization contracts awarded by PWGSC. The contract will include a specified threshold for DND sole approval of the DND 626 and a percentage for DND to approve amendments to the original DND 626. Tasks that will exceed these thresholds must be passed to the PWGSC Contracting Authority for review and signature prior to authorizing the contractor to begin work.

Note:

Work on the task may not commence prior to the date this form is signed by the DA Authority - for tasks within the DND threshold; and by both DND and PWGSC for those tasks over the DND threshold.

Instructions pour compléter le formulaire DND 626 - Autorisation des tâches

N° du contrat

Inscrivez le numéro du contrat de TPSGC en entier.

N° de la tâche

Inscrivez le numéro de tâche séquentiel.

N° de la modification

Inscrivez le numéro de modification lorsque la tâche originale est modifiée pour en changer la portée.

Augmentation/Réduction

Inscrivez le montant total de l'augmentation ou de la diminution, y compris les taxes.

Valeur précédente

Inscrivez le montant total précédent, y compris les taxes.

À

Nom de l'entrepreneur.

Expédiez à

Endroit où le travail sera effectué, si celui-ci diffère du lieu d'affaires de l'entrepreneur.

Date de livraison/d'achèvement

Date d'achèvement de la tâche.

pour le ministère de la Défense nationale

Signature du représentant du MDN auquel on a délégué le **pouvoir d'approbation** en ce qui a trait à la signature du formulaire DND 626 (niveau d'autorité basé sur la valeur de la tâche et le signataire autorisé équivalent mentionné dans le MAA 1.4). **Nota :** la personne qui signe cette attache de signature confirme que les travaux respectent la portée du contrat, que suffisamment de fonds sont prévus au contrat pour couvrir cette tâche et que le budget alloué à l'unité ou pour le projet le permet.

Services

Définissez brièvement le besoin (joignez l'ET) et établissez le coût de la tâche à l'aide de la soumission de l'entrepreneur selon le niveau de difficulté de celle-ci. Les modalités de paiement stipulées dans le contrat s'appliquent à la tâche. Si plusieurs d'entre elles sont prévues, énumérez ici celle/celles qui s'appliquera/ront à la soumission pour la tâche à accomplir (p.ex. acompte fondé sur les étapes franchies; taux quotidien ou taux horaire établi selon la catégorie de main-d'œuvre; frais de déplacement et de séjour; prix fixe ou prix plafond; etc.). Toutes les modalités du contrat s'appliquent à cette autorisation de tâche et ne peuvent être négligées ou modifiées quant à la tâche en question. Il n'est donc pas nécessaire de répéter ces modalités générales afférentes au contrat sur le formulaire DND 626.

Prix

Mentionnez le coût de la tâche en le répartissant selon les frais afférents à chaque item mentionné dans la rubrique **Services**.

TPS/TVH

Mentionnez le montant de la TPS/TVH, s'il y a lieu.

Total

Mentionnez le coût total de la tâche. L'entrepreneur ne peut dépasser ce montant sans l'approbation du MDN, formulaire DND 626 modifié à l'appui. Le coût de la modification ne peut pas être supérieur à 50 p. 100 du montant initial prévu dans l'autorisation de tâche (ou au pourcentage prévu dans le contrat pour les modifications). Le coût total spécifié dans le formulaire DND 626, y compris toutes les modifications, ne peut dépasser le plafond de financement mentionné dans le contrat.

Ne s'applique qu'aux contrats de TPSGC

Le présent paragraphe s'applique uniquement aux autorisations de tâche accordées par TPSGC. On inscrira dans le formulaire DND 626 un plafond précis qui ne pourra être approuvé que par le MDN et un pourcentage selon lequel le MDN pourra approuver des modifications au formulaire DND 626 original. Les tâches dont le coût dépasse ces plafonds doivent être soumises à l'autorité contractante de TPSGC pour examen et signature avant qu'on autorise l'entrepreneur à débuter les travaux.

Nota :

Les travaux ne peuvent commencer avant la date de signature de ce formulaire par le responsable du MDN, pour les tâches dont le coût est inférieur au plafond établi par le MDN, et par le MDN et TPSGC pour les tâches dont le coût dépasse le plafond établi par le MDN.